工艺:骑马钉 书纸70g　页数:52P　颜色:黑白
料号:98-01-2500　成品尺寸:125mm*170mm
印刷请按以下顺序(页码)排版

英

封底 ▶

DAYSNEW

CLASSIC TECH DEVELOPMENT LIMITED
www.artisle-audio.com
Made In China

◀ 封面

DAYSNEW

User Manual

Active Noise Cancelling Bluetooth Headphone BN982

English——1-10　Deutsch——11-20　Français——21-30
Español——31-40　Italiano——41-50

English

INTRODUCTION

Dear customers:
Thank you for purchasing the high-quality ANC Bluetooth Headphone BN982 provided by DAYSNEW.

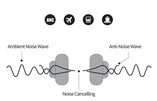
■FEATURE
① This headphone with sophisticated electronics can reduce low frequency ambient noise by up to 40dB. Environmental noises in airplanes, trains, buses, and noise caused by air-conditioners can be reduced by ANC function. For this reason, sound with high frequency portion, from car horns telephones and human voices, remain relatively intact for your travel safety.
② ANC function will protect your hearing with comfortable volume when you enjoying favorite music in public. You can also take a nap or do some meditations quietly by activating ANC function with no music.
③ 50 hours play time with ANC function.
④ Transparent mode of noise cancelling function.

■COMPATIBLE WITH VARIOUS DEVICES
BN982 can be widely adapted to audio devices with Bluetooth function, such as mobile phones, computers, tablets, laptops, MP3 players, etc.

-1-

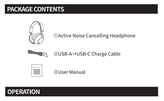
ABOUT ACTIVE NOISE CANCELLATION

ANC Headphone BN982 creates a sound wave with the same amplitude but with inverted phase (also known as antiphase) that is 180 degrees out of phase from the original sound wave (noise). The waves combine to form a new wave, in a process called interference, and effectively cancel each other out - an effect which is called destructive interference. This effectively reduces the volume of the perceivable noise.

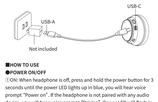


-2-

PACKAGE CONTENTS



OPERATION



■HOW TO USE
●POWER ON/OFF
① ON: When headphone is off, press and hold the power button for 3 seconds until the power LED lights up in blue, you will hear voice prompt "Power on". If the headphone is not paired with any audio device, you will hear voice prompt "Pairing", Power LED will flash in blue, indicating headphone is waiting for pair. The headphone will automatically turn off in 5 minutes if no device is paired.

-3-

② OFF: When headphone is on, press and hold the power button for 3 seconds until the power LED turn off, you will hear voice prompt "Power off". If ANC function is already on, this function will be turned off at the same time and ANC LED will be off.

●PAIRING MODE
① When headphone is off, press and hold the power button for 5 seconds until the power LED blinks in blue, you will hear voice prompt "Power on" and "Pairing". Now headphone is ready to pair.
② Turn on Bluetooth of your device, search the pairing device BN982 then connect it. You will hear voice prompt "Connected" when the pairing process is completed.
③ To pair a new audio device, please disconnect original device from headphone first. Then you will hear voice prompt "Pairing", new device can be paired to headphone now.
④ The duration of pairing mode is 5 minutes. If you don't connect any device to the headphone, it will turn off automatically and you will hear voice prompt "Power off".

●MEMORY RE-CONNECTING
After the headphone and device are paired successfully, headphone will automatically connect with the device that previously paired with next time. Please press and hold the power button for 3 seconds until the power LED lights up in blue, you will hear voice prompt "Power on" and "Connected".

-4-

■CHARGE
① Please charge the headphone more than 5 hours before first use. It will activate the best performance of the batteries. Please turn off the headphone before charging.
② Please use the cable attached with the package to charge. Connect USB-C jack to headphone and USB-A to adapter (not included), then connect to the main power source.
③ Power LED is in solid red when charging. Headphone will be fully charged in 5 hours and red LED will turn into green.

●ANC FUNCTION
① The ANC function can only be used after the headphone is turned on, ANC function will be off when headphone power is off. When headphone power is on, press and hold ANC button for 2 seconds to activate ANC function. You will hear voice prompt "ANC on" and ANC LED will glow in solid red.
② You can activate ANC function without connecting any device or playing audio, it will provide a quiet space by reducing low-frequency ambient noise from surrounding. If the headphone is in pairing mode or not connecting any device, power and ANC function will automatically turn off in 5 minutes. Please connect the headphone to device before activating ANC function for hours.
③ Transparent mode
When ANC function of headphone is activated, press and hold ANC button for 2 seconds ANC LED will be off. Then switch to transparent mode and hear voice prompt. In this mode you will hear more details of external sound for travel safety. It will be more clear when you have conversation with people without removing headphone.
④ When headphone is in transparent mode, press and hold ANC button for 2 seconds to deactivate all ANC function, you will hear voice prompt "ANC off".

-5-

MODE	DESCRIPTION	LED
Full noise cancellation	Provides -40dB noise cancellation to eliminate virtually unwanted noise around you.	Solid red
Transparent mode	Provides transparency so that you can hear the world around you as if you' re not wearing headphones.	LED OFF
ANC OFF	The ANC function is not enabled at all	LED OFF

●PLAY CONTROL
Play /Pause/ Answer/Hang up: Press
Reject calls: MFB button press and hold 2S
Voice Assistant: MFB button triple-click
Volume up: Press (Beep indicates maximum volume)
Volume down: Press (Beep indicates minimum volume)
Previous song: Hold
Next song: Hold

-6-

■LED STATUS

	LED Status	Headphone Status
Power LED	Solid blue	Power on
	Blue LED off	Power off
	Blinks in blue	Pairing
ANC LED	Solid red	ANC on
	Red LED off	ANC off/Transparent mode
Charge LED	Solid red	Charging
	Solid green	Fully charged

-7-

TROUBLESHOOTING

Q1. ANC function will affect the sound quality of music?
A: It won't be. Active Noise Cancellation function creates a sound wave with the same amplitude but with inverted phase (also known as antiphase) that is 180 degrees out of phase from the original sound wave (noise). The waves combine to form a new wave, in a process called interference, and effectively cancel each other out. It won't interfere with the transmission and decoding of audio signals. You will enjoy music with more details in a quiet space.
Q2. Can I turn on ANC without playing music?
A: Certainly you can. But please don't forget turn on headphone before activating ANC. When power is on, headphone will automatically turn off without pairing any device in 5 minutes. We recommend you connect a Bluetooth device to headphone first. Then you can activate ANC without playing audio or sound so that you would take a nap or do some meditations quietly.
Q3. Headphone cannot be paired?
A: Please find out what status of the headphone through the power LED (Please refer to the above LED STATUS). If you still can't confirm whether the headphone is paired, please turn off the headphone. After that press and hold the power button for 5 seconds until the power LED blinks in blue, you will hear voice prompt "Pairing". Now headphone is ready to pair, connect to device you will hear voice prompt "Connected" when the pairing process is completed.
Q4. How to reboot headphone?
When headphone power is on, press and hold ANC button, MFB button for 10 seconds to reboot the headphone.

-8-

SPECIFICATIONS

Bluetooth Version: V5.2
Chipset: BES2300
Driver Unit: 40mm
Frequency Response: 20Hz-20KHz
ANC Effect: 40dB
Working Time: 60 Hours
Charge Time: 5 Hours
Working Range: 30 Meters

CAUTION

For your travel safety, DO NOT uses the headphone when crossing the road or riding.
Prolonged exposure to Excessive sound pressure from headphones may cause permanent hearing loss.

-9-

PROBLEMSCHUTZ

Q1. ANC-Funktion beeinflusst die Klangqualität von Musik?
A: Es wird nicht sein. Aktive Rauschunterdrückung erzeugt eine Schallwelle mit gleichem Amplitude, aber mit umgekehrter Phase (auch Antiphase genannt), die 180° außerhalb der Phase vom ursprünglichen Schallwellenpunkt liegt. Die Wellen verbinden sich zu einer neuen Welle, in einem Prozess namens Interferenz, und heben sich effektiv gegenseitig auf. Es stört die Übertragung und Dekodierung von Audiosignalen nicht. Sie werden Musik mit mehr Details in einem ruhigen Raum genießen.
Q2. Kann ich ANC einschalten, ohne Musik abzuspielen?
A: Sicher können Sie. Aber bitte vergessen Sie nicht, den Kopfhörer vor der Aktivierung von ANC einzuschalten. Wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus, ohne ein Gerät in fünf Minuten zu koppeln. Wir empfehlen Ihnen, zuerst ein Bluetooth-Gerät mit Kopfhörern zu verbinden. Dann können Sie ANC aktivieren, ohne Audio oder Ton abzuspielen, damit Sie ein Nickerchen machen oder ruhig meditieren können.
Q3. Kopfhörer können nicht gekoppelt werden?
A: Bitte informieren Sie sich über den Status des Kopfhörers durch die Power LED (siehe oben LED STATUS). Wenn Sie immer noch nicht bestätigen können, ob der Kopfhörer gekoppelt ist, schalten Sie den Kopfhörer aus. Halten Sie danach die Ein-/Aus-Taste fünf Sekunden gedrückt, bis die Ein-/Aus-LED blinkt. Sie hören die Sprachaufforderung "Pairing". Jetzt ist der Kopfhörer zum Koppeln bereit, verbinden Sie sich mit dem Gerät, Sie hören Sprachaufforderung " Connected", wenn der Kopplungsprozess abgeschlossen ist.

-10-

Deutsch

EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kunden:
Vielen Dank für den Kauf des hochwertigen ANC Bluetooth Kopfhörer BN982 zur Verfügung gestellt von DAYSNEW.

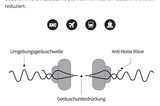
■FEATURE
① Dieser Kopfhörer mit ausgeklügelter Elektronik kann niederfrequente Umgebungsgeräusche um bis zu 40dB reduzieren. Umgebungsgeräusche in Flugzeugen, Zügen, Bussen und Lärm durch Klimaanlagen können durch ANC-Funktion reduziert werden. Aus diesem Grund bleiben Töne mit hohem Frequenzanteil, von Autohupen Telefonen und menschlichen Stimmen, für Ihre Reisesicherheit relativ intakt.
② ANC-Funktion schützt Ihr Gehör mit komfortabler Lautstärke, wenn Sie Lieblingsmusik in der Öffentlichkeit genießen. Sie können auch ein Nickerchen machen oder einige Meditationen ruhig machen, indem Sie die ANC-Funktion ohne Musik aktivieren.
③ 50 Stunden Spielzeit mit ANC Funktion.
④ Transparenter Modus der Rauschunterdrückung.

■KOMPATIBEL MIT VERSCHIEDENEN GERÄTEN
BN982 kann weit an Audiogeräte mit Bluetooth-Funktion angepasst werden, wie Mobiltelefone, Computer, Tablets, Laptops, MP3-Player usw.

-11-

ÜBER DIE AKTIVE NOISE STORNIERUNG

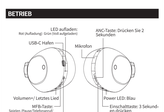
ANC Kopfhörer BN982 erzeugt eine Schallwelle mit der gleichen Amplitude, aber mit umgekehrter Phase (auch bekannt als Antiphase), die 180 Grad außerhalb der Phase vom ursprünglichen Schallwellenpunkt ist. Die Wellen verbinden sich zu einer neuen Welle, in einem Prozess namens Interferenz, und heben sich effektiv auf - ein Effekt, der als destruktive Interferenz bezeichnet wird. Dadurch wird die Lautstärke des wahrnehmbaren Rauschens effektiv reduziert.



-12-

INHALT DER PACKUNG

BETRIEB



-13-

■AUFLADUNG
① Bitte laden Sie den Kopfhörer mehr als fünf Stunden vor dem ersten Gebrauch auf. Es aktiviert die beste Leistung der Batterien. Bitte schalten Sie den Kopfhörer vor dem Aufladen aus.
② Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zum Aufladen. USB-C-Buchse an Kopfhörer und USB-A an Adapter anschließen (nicht im Lieferumfang enthalten), dann an die Hauptstromquelle anschließen.
③ Power LED leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot. Der Kopfhörer wird in fünf Stunden vollständig aufgeladen und rote LED wird grün.

■WIE IST EINZUWENDEN
●PAIRUNG
① EIN: Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste für drei Sekunden gedrückt, bis die Ein-Aus LED blau leuchtet, Sie hören die Sprachaufforderung "Power on". Wenn der Kopfhörer nicht mit einem Audiogerät gekoppelt ist, da wirst eine Sprachaufforderung hören "Pairing". Die Power-LED blinkt blau und zeigt an, dass der Kopfhörer auf ein Pair wartet. Der Kopfhörer schaltet sich automatisch in fünf Minuten aus, wenn kein Gerät gekoppelt ist.

-14-

② AUS: Wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste für drei Sekunden gedrückt, bis die Ein-Aus LED ausgeschaltet wird, du wirst eine Sprachaufforderung hören "Power off". Wenn die ANC-Funktion bereits aktiviert ist, diese Funktion wird zur gleichen Zeit ausgeschaltet und ANC LED wird ausgeschaltet.

●PAIRINGDUS
① Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, halten Sie die Power-Taste fünf Sekunden lang gedrückt, bis die Power-LED blau blinkt, Sie hören Sprachaufforderungen " Power on" und " Pairing". Jetzt ist der Kopfhörer zum Koppeln bereit.
② Schalten Sie Bluetooth Ihres Geräts ein, suchen Sie das Pairing-Gerät BN982 und verbinden Sie es. Sie hören Sprachaufforderung " Connected ", wenn der Kopplungsprozess abgeschlossen ist.
③ Um ein neues Audiogerät zu koppeln, trennen Sie bitte zuerst das Originalgerät vom Kopfhörer. Dann hören Sie die Sprachaufforderung "Pairing", neues Gerät kann jetzt mit Kopfhörern gekoppelt werden.
④ Die Dauer des Kopplungsmodus beträgt fünf Minuten. Wenn Sie kein Gerät mit dem Kopfhörer verbinden, Es schaltet sich automatisch aus und Sie hören Sprachaufforderung " Power off".

●VERBINDUNG VON MEMORIEN
Nachdem Kopfhörer und Gerät erfolgreich gekoppelt sind, stellt der Kopfhörer beim nächsten Mal automatisch eine Verbindung mit dem Gerät her, das zuvor gekoppelt wurde.. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für drei Sekunden gedrückt, bis die Ein-Aus LED blau leuchtet. Sie hören Sprachaufforderung " Power on" und " Connected".

-15-

●ANC-FUNKTION
① Die ANC Funktion kann nur verwendet werden, nachdem der Kopfhörer eingeschaltet ist, ANC-Funktion wird ausgeschaltet, wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist. Wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist, drücken und halten Sie die ANC-Taste für zwei Sekunden gedrückt, um die ANC-Funktion zu aktivieren. Sie hören Sprachaufforderung " ANC on " und ANC LED leuchtet in durchgehendem Rot.
② Sie können ANC-Funktion aktivieren, ohne ein Gerät anzuschließen oder Audio abzuspielen, es bietet einen ruhigen Raum, indem es niederfrequente Umgebungsgeräusche von der Umgebung reduziert. Wenn sich der Kopfhörer im Kopplungsmodus befindet oder kein Gerät anschließt, schalten sich Strom- und ANC-Funktion automatisch in fünf Minuten aus. Bitte verbinden Sie den Kopfhörer mit dem Gerät, bevor Sie die ANC-Funktion stundenlang aktivieren.
③ Transparenter Modus
Wenn die ANC-Funktion des Kopfhörers aktiviert ist, drücken und halten Sie die ANC-Taste für zwei Sekunden gedrückt ANC LED wird ausgeschaltet. Wechseln Sie dann in den transparenten Modus und hören Sie Sprachaufforderung. In diesem Modus hören Sie weitere Details des externen Schalls für die Reisesicherheit. Es wird klarer, wenn Sie mit Menschen sprechen, ohne Kopfhörer zu entfernen.
④ Wenn sich der Kopfhörer im transparenten Modus befindet, drücken und halten Sie die ANC Taste für zwei Sekunden gedrückt, um alle ANC-Funktionen zu deaktivieren. Sie hören Sprachaufforderung " ANC off".

-16-

■LED STATUS

	LED Status	Kopfhörer Status
Power LED	Volltblau	Einschalten
	Blaue LED aus	Ausschalten
	Blinkt in blau	Kopplung
ANC LED	Vollrot	ANC auf
	Rote LED aus	ANC aus / Transparenter Modus
LED aufladen	Vollrot	Aufladung
	Vollgrün	Voll aufgeladen

-17-

PROBLEMLÖSUNG

MODE	BESCHREIBUNG	LED
Vollständige Geräuschunterdrückung	Bietet -40dB Geräuschunterdrückung, um praktisch unerwünschte Geräusche um Sie zu beseitigen.	Vollrot
Transparenter Modus	Bietet Transparenz, damit Sie die Welt um Sie herum hören können, als ob Sie keine Kopfhörer tragen.	LED AUS
ANC AUS	Die ANC Funktion ist überhaupt nicht aktiviert	LED AUS

■BEDIENUNG
Wiedergabe /Pause/Antwort/Aufhängen: Presse
Anrufe ablehnen: MFB-Taste drücken und halten Sie 2 Sekunden gedrückt
Sprachassistent: MFB-Taste dreifach klicken
Volumen + : Presse (Signalton gibt maximale Lautstärke an)
Volumen – : Presse (Signalton gibt Mindestlautstärke an)
Vorheriger Song: Presse und Hold
Nächster Song: Presse und Hold

-18-

Q4. Wie startet man Kopfhörer neu?
Wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist, drücken und halten Sie ANC-Taste, MFB-Taste für zehn Sekunden gedrückt, um den Kopfhörer neu zu starten.

SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth Version: V5.2
Chipsatz: BES2300
Treibereinheit: 40mm
Frequenzgang: 20Hz-20KHz
ANC Effekt: 40dB
Arbeitszeit: 60 in Stunden
Ladezeit: 5 Stunden
Arbeitsbereich: 30 Meter

VORSICHT

Für Ihre Reisesicherheit verwenden Sie den Kopfhörer NICHT, wenn Sie die Straße überqueren oder fahren.
Längere Exposition gegenüber übermäßigem Schalldruck durch Kopfhörer kann zu dauerhaftem Hörverlust führen.

-19-

Français

INTRODUCTION

Chers clients:
Merci d'avoir acheté le casque Bluetooth ANC de haute qualité BN982 de DAYSNEW.

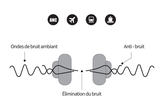
■Caractéristiques
① Ce casque utilise une électronique avancée qui réduit le bruit ambiant basse fréquence de 40 dB. La fonction ANC peut réduire le bruit ambiant des avions, des trains, des bus et le bruit causé par la climatisation. Ainsi, pour la sécurité de votre voyage, les sons partiels à haute fréquence des klaxons de voiture, des téléphones et des voix restent relativement intacts.
② La fonction ANC protège votre audition avec un volume confortable lorsque vous profitez de votre musique préférée en public. Vous pouvez également faire une sieste tranquille ou méditer sans musique en activant la fonction ANC.
③ 50 heures de jeu avec fonction ANC.
④ Mode transparent pour la fonction de réduction du bruit.

■Compatible avec divers appareils
Le bn982 peut être largement utilisé dans les appareils audio avec fonction Bluetooth, tels que les téléphones portables, les ordinateurs, les tablettes, les ordinateurs portables, les lecteurs MP3, etc.

-21-

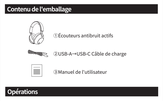
A propos de l'annulation active du bruit

Le casque ANC Kopfhörer BN982 produit des ondes sonores de même amplitude mais avec une phase inversée (également appelée inversion) qui diffère de 180 degrés du bruit acoustique original. Dans un processus connu sous le nom d'interférence, ces ondes se combinent pour former une nouvelle onde et s'annulent efficacement les unes les autres - un effet connu sous le nom d'interférence Dissipative. Cela réduit efficacement le volume du bruit perceptible.

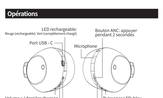


-22-

Contenu de l'emballage



Opérations



-23-

② Éteignez la puissance: Lorsque le casque est allumé, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED d'alimentation s'éteigne et que vous entendiez l'invite vocale "Power off". Si la fonction ANC est activée, cette fonction s'éteint en même temps et la LED ANC s'éteint.

●Mode d'appariement
① Lorsque le casque est éteint, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote en bleu et que vous entendez les invites vocales " Power on " et " Pairing ". Les écouteurs peuvent maintenant être jumelés.
② Allumez le Bluetooth de votre appareil, recherchez le périphérique d'appariement BN982, puis connectez - vous. Une fois le processus d'appariement terminé, vous entendrez l'invite vocale "Connected".
③ Pour jumeler un nouveau périphérique audio, débranchez d'abord le périphérique d'origine et le casque. Vous entendrez alors l'invite vocale " Pairing" et le nouvel appareil peut maintenant être jumelé avec le casque.
④ La durée du mode appariement est de 5 minutes. Si vous ne connectez aucun appareil à votre casque, il s' éteint automatiquement et vous entendez une invite vocale "Power off".

●Reconnexion de la mémoire
Après le couplage réussi du casque et de l'appareil, le casque se connectera automatiquement à l'appareil précédemment couplé la prochaine fois. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant

-24-

3 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation s'allume en bleu et que vous entendez les invites vocales " Power on " et " Connected".

●Fonctions ANC
① La fonction ANC ne peut être utilisée qu'une fois le casque allumé, la fonction ANC s'éteint lorsque le casque est éteint. Maintenez le bouton ANC enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction ANC lorsque l'alimentation du casque est activée. Vous entendrez l'invite vocale "ANC on" et la LED ANC s'allumera en rouge pur.
② Vous pouvez activer la fonction ANC sans connecter aucun périphérique ou lire de l'audio et il fournira un espace silencieux en réduisant le bruit ambiant à basse fréquence autour de vous. Les fonctions d'atténuation et ANC s'éteignent automatiquement après 5 minutes si le casque est en mode appairage ou si aucun appareil n'est connecté. Connecter votre casque à votre appareil avant d'activer la fonction ANC pendant plusieurs heures.
③ Mode transparent
Lorsque la fonction ANC du casque est activée, maintenez le bouton ANC enfoncé pendant 2 secondes et la LED ANC s'éteint. Passez ensuite en mode transparent et entendez une invite vocale. Dans ce mode, vous entendrez plus de détails sur les sons externes pour assurer la sécurité du voyage. Il sera plus clair lorsque vous parlez à quelqu'un sans retirer vos écouteurs.
④ Lorsque le casque est en mode transparent, maintenez le bouton ANC enfoncé pendant 2 secondes pour désactiver toutes les fonctions ANC et vous entendez une invite vocale "ANC off".

-25-

Mode	Description	LED
Annulation totale du bruit	Offre une réduction du bruit de -40dB pour éliminer le bruit presque indésirable autour de vous.	Rouge pur
Mode transparent	Fournit de la transparence pour que vous puissiez entendre le monde qui vous entoure comme si vous ne portiez pas de casque.	Sortant
ANC ferme	La fonction ANC n'est pas activée du tout	Sortant

●Contrôle
Jouer / pause / répondre / raccrocher: Presse
Refuser un appel: Maintenez le bouton MFb enfoncé pendant 2 secondes
Assistant vocal: Le bouton MFB en trois clics
Volume+ : Presse (Le bip indique le volume maximum)
Volume – : Presse (Le bip indique le volume minimum)
Chanson précédente: Hold on
Chanson suivante: Hold on

-26-

■État des LED

	État des LED	État des écouteurs
Puissance LED	Bleu pur	Électrique
	LED bleue éteinte	Power off
	Bleu clignotant	Appariement
ANC LED	Rouge pur	ANC on
	Rouge LED éteint	Mode ANC off / transparent
LED rechargeable	Rouge pur	Chargement
	Vert pur	Entièrement chargé

-27-

Dépannage

Q1. La fonction ANC affecte - t - elle la qualité sonore de la musique?
A: Ne sera pas. La fonction d' annulation active du bruit crée une onde acoustique de même amplitude mais avec une phase inversée (également appelée inversion) qui diffère de 180 degrés du bruit acoustique original. Ces ondes se combinent dans un processus appelé interférence pour former une nouvelle onde et s'annulent efficacement les unes contre les autres. Il n'interfère pas avec la transmission et le décodage du signal audio. Vous apprécierez la musique avec plus de détails dans un espace calme.
Q2. Puis - je activer ANC sans jouer de musique?
A: Comment donc! Mais n'oubliez pas d' allumer le casque avant d' activer ANC. Lorsque l' alimentation est activée, le casque s' éteint automatiquement en 5 minutes, sans avoir à jumeler aucun appareil. Nous vous recommandons de connecter d'abord votre appareil Bluetooth à votre casque. Ensuite, vous pouvez activer ANC sans jouer d' audio ou de son afin que vous puissiez faire une sieste tranquille ou méditer.
Q3. Les écouteurs ne peuvent pas être appairés?
A: S' il vous plaît connaître l' état de votre casque via la LED d' alimentation (voir l' état de la LED ci - dessus). Si vous ne parvenez toujours pas à confirmer si vos écouteurs sont appairés, éteignez - les. Appuyez ensuite et maintenez le bouton d' alimentation enfoncé pendant 5 secondes jusqu' à ce que le voyant d' alimentation clignote en bleu et que vous entendez une invite vocale " Pairing". Maintenant que le casque est prêt à être appairé, connecté à l' appareil, vous entendrez une invite vocale " Connected" lorsque le processus d' appairage sera terminé.
Q4. Comment redémarrer les écouteurs?
Lorsque le casque est allumé, maintenez enfoncé le bouton ANC, le bouton MFb pendant 10 secondes pour redémarrer le casque.

-28-

Spécifications

Version Bluetooth: V5.2
Chipset: BES2300
Unité d'entraînement: 40mm
Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz
L' effet ANc: 40dB
Heures de travail: 60 heures
Temps de charge: 5 heures
Gamme de travail: 30 mètres

Avec prudence

Pour la sécurité de votre voyage, n'utilisez pas d'écouteurs lorsque vous traversez la route ou roulez.
Une exposition prolongée à la pression sonore excessive des écouteurs peut entraîner une perte auditive permanente.

-29-

Español

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:
Gracias por comprar los auriculares Bluetooth ANC BN982 de alta calidad proporcionados por DAYSNEW.

■Características
① Este auricular utiliza un dispositivo electrónico avanzado que reduce el ruido ambiental de baja frecuencia en 40 db. La función ANC reduce el ruido ambiental de aviones, trenes, autobuses y el ruido causado por el aire acondicionado. Por lo tanto, para la seguridad de su viaje, la parte de alta frecuencia del sonido de la bocina del automóvil, el teléfono y la voz humana se mantiene relativamente completa.
② La función ANC protegerá su audición a un volumen cómodo cuando disfrute de su música favorita en público. También puedes tomar una siesta tranquila o meditar sin música activando la función ANC.
③ Tiempo de reproducción de 50 horas con función ANC.
④ Modo transparente de la función de reducción de ruido.

■Compatible con varios dispositivos
El bn982 se puede utilizar ampliamente en dispositivos de audio con función bluetooth, como teléfonos móviles, computadoras, tabletas, computadoras portátiles, reproductores de audio, etc.

-31-

Sobre la eliminación del ruido activo

Las ondas sonoras producidas por el auricular ANC BN982 tienen la misma amplitud, pero tienen una fase inversa (también conocida como fase inversa), 180 grados de diferencia con las ondas sonoras originales. En un proceso conocido como interferencia, estas ondas se combinan para formar una nueva ola y se compensan efectivamente entre sí - este efecto se llama interferencia de cancelación. Esto reduce efectivamente el volumen del ruido perceptible.

-32-

Contenido del embalaje

Operación

-33-

② Apagar la energía: Cuando se encienden los auriculares, Presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que el LED de encendido se apague y escuchará el aviso de voz "power off". Si la función ANC está encendida, esta función se apagará al mismo tiempo y el LED ANC se apagará.

●Modo de emparejamiento
① Cuando los auriculares estén apagados, Presione el botón de encendido durante 5 segundos hasta que el indicador de encendido parpadee en azul y escuchará las indicaciones de voz "Power on" y " Pairing". Ahora los auriculares se pueden emparejar.
② Abra el Bluetooth del dispositivo, busque el dispositivo emparejado BN982 y luego conéctese. Sentirá el mensaje de voz "Conectado" al terminar el proceso de emparejamiento.
③ Para emparejar un nuevo dispositivo de audio, primero desconecte el dispositivo original y los auriculares. Luego escuchará la señal de voz de " Pairing", y el nuevo dispositivo ahora se puede emparejar con los auriculares.
④ La duración del modo de emparejamiento es de 5 minutos. Si no conectas ningún dispositivo a los auriculares, se apagará automáticamente y escuche el aviso de voz " Power off".

●Reconexión de memoria
Después de que los auriculares y el dispositivo se emparejan con éxito, la próxima vez que los auriculares se conectarán automáticamente con el dispositivo emparejado anteriormente. Presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que el indicador de

-34-

encendido se encienda en azul y escuchará las indicaciones de voz " Power on" y "Connected".

●Función ANC
① La función ANC solo se puede usar después de que los auriculares estén encendidos y la función ANC se apagará cuando la fuente de alimentación de los auriculares está apagada. Cuando se encienda la fuente de alimentación de los auriculares, Presione el botón ANC durante 2 segundos para activar la función ANC. Escuchará el aviso de voz " ANC on" y el LED ANC se iluminará en rojo puro.
② Puede activar la función ANC sin Conectar ningún dispositivo o reproducir audio, que proporcionará un espacio tranquilo reduciendo el ruido ambiental de baja frecuencia circundante. Si los auriculares están en modo emparejado o no están conectados a ningún dispositivo, las funciones de alimentación y ANC se apagarán automáticamente después de 5 minutos. Horas antes de activar la función anc, conecte los auriculares al dispositivo.
③ Modo transparente
Cuando se active la función ANC del auricular, Presione el botón ANC durante 2 segundos y el led ANC se apagará. Luego cambie al modo transparente y escuche el aviso de voz. En este modo escuchará más detalles de las voces externas para garantizar la seguridad del viaje. Cuando hables con la gente sin quitarte los auriculares, es más claro.
④ Cuando los auriculares están en modo transparente, Presione el botón ANC durante 2 segundos para desactivar todas las funciones ANC y escuchará el aviso de voz "ANC off".

-35-

■Estado LED

	Estado LED	Estado de los auriculares
Fuente de alimentación LED	Azul puro	Subir a la electricidad
	El LED azul se apaga	Apagado de la fuente de alimentación
ANC LED	Parpadeo azul	Emparejamiento
	Rojo puro	ANC on
	El LED rojo se apaga	ANC cierra / Modo transparente
Cargar LED	Rojo puro	Carga de la batería
	Verde puro	Lleno de electricidad

-36-

Resolución de problemas

Q1. La función ANC afecta la calidad del sonido de la música?
A: No lo hará. La función de eliminación de ruido activo crea ondas sonoras con la misma amplitud pero con inversión de fase (también conocidas como inversión de fase), que difieren 180 grados de las ondas sonoras originales. Estas ondas se combinan en un proceso llamado interferencia para formar una nueva ola y se compensan efectivamente entre sí. No interfiere con la transmisión y decodificación de la señal de audio. Disfrutará de música con más detalles en un espacio tranquilo.
Q2. ¿ puedo encender ANC sin tocar música?
A: Si, por supuesto. Pero no olvides encender los auriculares antes de activar ANC. Cuando se enciende la fuente de alimentación, los auriculares se apagan automáticamente en 5 minutos sin necesidad de emparejar ningún dispositivo. Le recomendamos que primero conecte el dispositivo Bluetooth a los auriculares. Luego puedes activar ANC sin reproducir audio o sonido para que puedas tomar una siesta o meditar tranquilamente.
Q3. Los auriculares no se pueden emparejar.
A: Conoce el Estado de los auriculares a través del LED de alimentación (consulte el Estado LED anterior). Si todavía no puede confirmar si los auriculares están emparejados, apague los auriculares. Luego presione el botón de encendido durante 5 segundos hasta que el indicador de encendido parpadee en azul y escuchará el aviso de voz " Pairing". Ahora que los auriculares están listos para emparejarse, conectarse al dispositivo y cuando se complete el proceso de emparejamiento, escuchará el aviso de voz " Connected".
Q4. ¿¿ cómo reiniciar los auriculares?
Cuando se enciende la fuente de alimentación de los auriculares, Presione el botón ANC y el botón MFB durante 10 segundos para reiniciar los auriculares.

-37-

Especificaciones

Versión Bluetooth: V5.2
Chipset: BES2300
Unidad de accionamiento: 40mm
Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
Efecto ANC: 40dB
Horas de trabajo: 60 horas
Tiempo de carga

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID：2APBSBN982-001R